

## MINISTÈRE DES TRANSPORTS

REFERENCE: e13\*97/24\*2003/77/9/III/2B\*1001\*00

ANNEXES: Documentation technique

Luxembourg, le 29 juillet 2004  
 19-21, Boulevard Royal  
 L-2910 Luxembourg  
 Tel 478-1 - Telecopieur 241 817 - Telex 145 CIVAIR LU

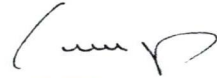
### Certificat d'homologation en ce qui concerne un dispositif d'échappement non d'origine pour motorcycle(s)

Component type-approval in respect of a non-original exhaust system for a type of motorcycle

## CHAPITRE 9 – ANNEXE III – Appendice 2B

Chapter 9 – Annex III – appendix 2B

<b>Autorité déléguée:</b> <i>Assured authority:</i>	<i>Société Nationale de Certification et d'Homologation</i> <i>L-5201 Sandweiler</i>
<b>Rapport N°:</b> <i>Report N°:</i>	LCA 54 379 005 4
<b>du service technique:</b> <i>by technical service:</i>	Luxcontrol SA B.P. 349 L-4004 Esch-sur Alzette
<b>en date du:</b> <i>date:</i>	21.07.2004
<b>N° du certificat d'homologation:</b> <i>Component type approval N°:</i>	e13*97/24*2003/77/9/III/2B*1001*00
<b>1. Marque du dispositif:</b> <i>Make of exhaust:</i>	Arrow, Giannelli, Conti
<b>2. Type du dispositif:</b> <i>Type of exhaust:</i>	F1
<b>Version(s):</b> <i>Version(s):</i>	AL2192
<b>3. Nom et adresse du constructeur:</b> <i>Name and address of manufacturer:</i>	Giannelli Silencers S.p.A. via Gonzaga 12/14 I-06017 Selci San Giustino (PG)
<b>6. Nom et adresse du mandataire du constructeur (le cas échéant):</b> <i>If applicable, name and address of manufacturer's authorized representative:</i>	not applicable
<b>5. Marques et Type(s) et éventuellement variante(s) et version(s) du (des) véhicule(s) auquel (auxquels) le dispositif est destiné:</b> <i>Make(s) and type(s) and any variant(s) or version(s) of the vehicle(s) for which the exhaust system is designed:</i>	see page 3 below

<b>6. Dispositif présenté à l'essai le:</b> <i>Date system submitted for testing:</i>	27.05.2004
<b>7. L'homologation est:</b> <i>Component type-approval has been:</i>	granted
<b>8. Lieu:</b> <i>Place:</i>	Luxembourg
<b>9. Date:</b> <i>Date:</i>	29 juillet 2004
<b>10. Signature:</b> <i>Signature:</i>	<b>Pour le Ministre des Transports</b>  <b>Paul SCHMIT</b> <b>Commissaire du Gouvernement</b>

**Détail des documents joints au dossier et pouvant être obtenus sur demande:**  
*Detail of annexed documents which can be obtained on request:*  
 see index to type-approval report

**Modifications faisant l'objet de la présente extension:**  
*Modifications of this extension:*

*not applicable*

**Note explicative et récapitulative des extensions réalisées:**  
*Explanatory and recapitulatory note of delivered extensions:*

*not applicable*

June 30<sup>th</sup>, 2004

**CERTIFICATE**

We confirm, that the following replacement silencer type F1, produced by Giannelli Silencers S.p.A. is complying with

- the EC-Directive 97/24/EC Chapter 9 regarding permissible sound level and exhaust system

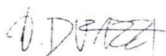
An EC type approval number has been granted by the Luxembourgian Ministry of Transport for the following versions of the above mentioned replacement silencer type:

Drawing No.	Marking	Vehicles types	Vehicles Models
AL2192	e13 1001	TZ var.0 ver.00	Aprilia MX125

Esch-sur-Alzette,

Yours sincerely ,

Luxcontrol SA, Type approval department



David Durazzi  
Ingénieur inspecteur



Angelo Tomasini  
Ingénieur inspecteur



We confirm that the Luxembourgian Ministry of Transport has accepted Luxcontrol SA as a competent testing laboratory with regard to the EC-Directives.

**CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE**

*Il presente certificato contiene copie dei documenti ufficiali relative all'omologazione del silenziatore di scarico secondo le norme CEE.*

**CERTIFICATE OF APPROVAL**

*This certificate includes copies of the official documents concerning the homologation of a Giannelli exhaust system according to the CEE regulations.*

**CERTIFICAT D' APPROBATION**

*Ce certificat comprends les copies des documents officiels qui concernent l'homologation d'un silencieux Giannelli, selon les dispositions CEE.*

**EG-ABE-GENEHMIGUNG ZERTIFIKAT**

*Das beiliegende Zertifikat beinhaltet Kopien aus den offiziellen Akten fuer die Eg-Abnahme eines Auspuff-Endtopfes der Firma Giannelli nach den Vorgaben der neuen Cee-Norm.*

**CERTIFICADO DE HOMOLOGACION**

*El presente certificado contiene copias de los documentos oficiales relativos a la homologación del tubo de escape según normal de la CEE.*

**Cod. 54601HF**

**Cod. 54602HF**

**Cod.54603HF**